

2 枕草子

古文特有の語
現代とは意味の異なる語

要点のまとめ

◆ **古文の言葉遣い** 古語には、現代では使われない言葉がある。また、現代語と形が似ていても、意味が異なることがあるので注意しなければならない。

① **古文特有の語**：現代では使われない。

・あまた（たくさん）

例 あまたさぶらひ給ひける中に「お仕えておられた中に」

・いと（たいそう／非常に）

例 かぐや姫、いと泣き給ふ（かぐや姫はたいそうお泣きになる）

・いみじ（はなはだ／とても）

例 上人いみじく感じて（上人は「感激して」）

・うたて（面白くなく／嫌に）

例 人の心はなほうたて覺ゆれ（人の心というものはやはり嫌に思われる）

・げに（なるほど／本当に）

例 げにと思ひて人々忘れず（なるほどと思って人々は忘れない）

・さらなり（言うまでもない）

例 月のころはさらなり（月の眺めのよい頃は「」）

・つきづきし（似つかわしい）

例 炭もて渡るもいとつきづきし（炭を持って運ぶのもとても似つかわしい）

・わるし（よくない／不吉だ）

例 友とするにわるきもの（友とするのによくないもの）

② **現代とは意味の異なる語**：現代語と形は似ているが、意味が異なるので注意。

古：古典での意味 現：現代の意味

・あはれなり 古：しみじみとした趣がある 現：かわいそう

例 二つ三つなど、飛びいそぐさへあはれなり（二羽三羽ほど急いで飛ぶ様子でもしみじみとした趣がある）

・あやし 古：不思議だ／おかしい 現：疑わしい

例 あやしがりて寄りて見るに（不思議だと思って近寄って見ると）

・ありがたし 古：珍しい／尊い 現：感謝したい気持ちだ

例 いとありがたきことなれば、親しきうとき喜びを言ふ（たいそう珍しいことなので、親しい者も親しくない者もお祝いを言う）

・うつくし 古：かわいらしい 現：きれいだ

例 三寸ばかりなる人、いとうつくしうて居たり（三寸ほどである人が、とても「様子で座っていた」）

・すさまじ 古：興ざめだ／おもしろくない 現：すごい

例 梨の花世にすさまじきものにして、近うもてなす（梨の花は全くおもしろくないものとして、身近には取り扱わない）

・めでたし 古：すばらしい／立派だ 現：祝うべきだ

例 藤の花はしなひ長く、色濃く咲きたるはいとめでたし（藤の花は花房のしだが長く、色濃く咲いているのがとてもすばらしい）

・やうやう 古：次第に／だんだんと 現：やっと

例 やうやう白くなりゆく山ぎは、すこしあかりて（「白くなっていく山ぎわが少し明るくなって」）

・ゆかし 古：見たい／聞きたい／知りたい 現：上品だ

例 上人なほゆかしがりて（上人はもっと知りたがって）

確認問題

1 次の文章を読んで、あとの問いに答えなさい。

笛は横笛^①いみじうをかし。遠うより聞ゆるがやうやう近うなりゆくもをかし。近かりつるが遙かになりて、いとほのかに聞ゆるもいとをかし。車にても、徒歩よりも、馬にても、すべて懐にさし入れて持たるもなにも見えす、さばかりをかしきものはなし。まして聞き知りたる調子などは、いみじうめでたし^③。笙^④の笛は、月の明かきに車などにて聞き得たる、いとをかし。所せくもてあつかひにくくぞ見ゆる。

(注) さばかり＝これほど。 調子＝曲。 所せく＝大きくて。

□(1) 線①「いみじうをかし」の現代語訳を書け。

(2) 線②「やうやう」について、次の問いに答えよ。

□① 現代仮名遣いに直して、すべて平仮名で書け。

□② 意味として適切なものを次から一つ選び、記号で答えよ。

- ア やっと
- イ 急に
- ウ しないで
- エ すべて

□(3) 線③「めでたし」の意味を書け。

2 次の文章を読んで、あとの問いに答えなさい。

人の国よりおこせたるふみの物なき、京のをまさこそ思ふらめ。されどそれはゆかしきことどもをも書き集め、世にあることなどをも聞けばいとよし。人のもとにわざと清げに書きやりつるふみのかへりごと、今は持て来ぬらむかし、あやしう運びと待つほどに、ありつるふみ、立てぶみをも結びたるをも、いときたなげに取りなしふくだめて、上に引きたりつる墨など消えて、「おはしまさざりけり。」^①もしは、「御物忌^{おんあひい}とて取り入れず。」^②と言ひて持て帰る、いとわびしくすさまじ。

(注) 人の国＝他国。ここでは地方のこと。 おこせたる＝よこした。

物なき＝贈り物の品が添えていない。 京のを＝京からいった手紙。

今は持て来ぬらむかし＝もう持って来そうなものだ。

ふくだめて＝けば立たせて。 取り入れず＝受け取りません。

□(1) 線①「ふみ」とは何か。次から一つ選び、記号で答えよ。

- ア 風聞
- イ 手紙
- ウ 知らせ
- エ うわさ

(2) 線②「ゆかしき」、③「あやしう」の意味を現代語で書け。

□② []

□③ []

□(3) 線④「いとわびしくすさまじ」の現代語訳として最も適切なものを、次から一つ選び、記号で答えよ。

- ア なんだか寂しくて、殺風景だ。
- イ なんだか風情がなく、気の毒だ。
- ウ とても腹立たしく、不愉快だ。
- エ とても情けなく、興ざめだ。